

Fortsetzung von Seite 9

6. Summer Reggae Bashment, Sommerbühne, Exhaus, *Trier, 17h*. Tel. 0049 651 25 19 1.

Jazz & Blues um Haff, mat Ady Richard, Pluspoint, Chris Jarrett, Jan Gerfast Blues Band, 3 Tenors an Awek, Päerdsatelier, Liewenshaff, *Merscheid/Heiderscheid, 19h*.

Die Blume von Hawaii, Operette, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Voices International community choir, sous la direction de Jean Schumacher, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg, 19h30*. Tél. 26 32 26 32.

Ensemble La Fenice, sous la direction de Jean Tubéry, église SS. Pierre et Paul, *Echternach, 20h*. Dans le cadre du Festival International d'Echternach.

Die Fledermaus, von Johann Strauß, Zeltpalast, *Merzig, 20h*. Tel. 0049 681 99 26 80.

Fréné'ziks, Les Trinitaires, *Metz, 20h*. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Points de vue, finissage de l'exposition avec Raftside, Osso Bucco et Ortigas, Kunstsilo (an der Römerbrücke), *Saarbrücken, 20h*.

C'est la fête au village, animation de fin d'année par les élèves des cours de percussions africaines, Centre paroissial (en face de l'église), *Dudelange, 20h*.

Vox, oeuvres de Zedok the Priest, Händel, Haydn et van Beethoven, église, *Junglinster, 20h*.

Maikel Blanco y su Salsa Major, Kulturfabrik, *Esch, 20h30*. Tél. 55 44 93-1.

La Traviata, Opéra de Giuseppe Verdi, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45*.

Spielzeitendfeier, mit Norman Palm und einem Haufen Plattenauflegern, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken, 21h*. www.sparte4.de

Real Time Spinners, Café Riva, *Diekirch, 22h*.

theater

Bad Boys, Choreografien von Yossi Berg und Rafael Bonachela, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Lëtzebuerger Owend, mat der Josiane Peiffer, mam Fernand Fox, Marc Olinger a Luc Feit, Kulturzentrum, *Mensdorf, 20h*. Tel. 77 01 96. Am Kader vun "Musek am Syrdall".

Médée Kali, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg, 20h*. Tél. 47 08 95-1.

Volume 3, chorégraphies de Nathalie Moyen/Sarah Picard, Camille Mutel et Paulo Ribeiro, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h*. Tél. 47 08 95-1. Dans le cadre du Danz Festival Lëtzebuerg 2007.

Charleston, spectacle musical, littéraire et plastique, TOL, *Luxembourg, 20h30*. Tél. 49 31 66.

König Ödipus, Tragödie von Sophokles, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 21h*.



Ayo die Weltenbummlerin: Am 4. Juli ist die charismatische Sängerin in der Concert Hall des Casino 2000 zu Gast.

Im Rahmen der Antikenfestspiele. Tel. 00o49 651 7 18 18 18.

party/bal

Luke-Party, Alternative, Crossover, Metal, Lucky's Luke (Luxemburgerstr. 6), *Trier, 22h30*. Tel. 0049 651 8 34 53.

konterbont

Mudam Go: Futurama, parcours-découverte de 90 minutes, pour enfants à partir de 6 ans accompagnés d'un adulte, Mudam, *Luxembourg, 11h*. Dernier départ à 16h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Christopher Street Day: Chancengleichheit? Für alle! Kornmarkt, *Trier, 13h - 23h*. www.csd-trier.de

Das Geheimnis der Porta Nigra, Porta Nigra-Vorplatz, *Trier, 13h15*.

100% coton ou100% Lin, visite guidée des arts décoratifs, arts et traditions populaires, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 15h*. Tél. 47 93 30-214.

Flic Flac: No Limits, Circus- und Stuntshow, Messepark, *Trier, 17h + 20h30*. www.flicflac.de

Der Gladiator Valerius, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 18h*.

Verrat in den Kaiserthermen, Erlebnisführung, Kaiserthermen, *Trier, 18h*.

Utopie und Freiheit, Vortrag von Prof. Dr. Johano Strasser, Tufa, Großer Saal, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

La nuit des légendes, Château, *Esch-sur-Sûre, 20h - 23h*. www.naturpark-sure-lu

So, 1.7.

am dag

Bicherdag, Schloss, *Bourglinster, 10h*.

Porte ouverte, Pflegestation für Wildtiere (Parc Le'h), *Dudelange, 10h - 18h*.

Marché Tiers Monde, stands d'information, spécialités culinaires, boissons exotiques, artisanat, autres produits typiques et musique, place de l'Hôtel de Ville, *Dudelange, 11h*.

Mir ginn op d'Grouf, Kupfergrubenmuseum, *Stolzembourg, 14h*. Tel. 84 93 25 27.

musek

Bennewitz Quartett, Werke von Mozart, Smetana und Brahms, Refektorium der Alten Abtei, *Mettlach, 11h*.

Big Band EME, jazz, Brasserie Neumünster, *Luxembourg, 11h30*. Tél. 26 20 52 981.

Mannijo, parc Wilson, *Thionville, 15h30*.

Der Wildschütz, Oper von Albert Lortzing, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Dahemm! Ein musikalischer Heimatabend, Alte Feuerwache,

Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Fledermaus, von Johann Strauß, Zeltpalast, *Merzig, 20h*. Tel. 0049 681 99 26 80.

Vox, oeuvres de Zedok the Priest, Händel, Haydn et van Beethoven, église Saint-Michel, *Luxembourg, 20h*.

Hey Willpower, Exhaus, kleines Exil, *Trier, 20h30*. Tel. 0049 651 25 19 1.

Puppetmastaz, Toyband, im Vorprogramm: Max Turner und Saint-Max, Kulturfabrik, *Esch, 20h30*. Tel. 55 44 93-1.

La Traviata, Opéra de Giuseppe Verdi, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45*.

Samson und Dalila, Oper von Camille Saint-Saëns, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 21h*. Im Rahmen der Antikenfestspiele.

konterbont

Das Geheimnis der Porta Nigra, Porta Nigra-Vorplatz, *Trier, 11h30*.

Spielkartenmuseum, geführte Besichtigung, Kulturhuelf, *Grevenmacher, 14h15 + 16h*. Tel. 26 74 64-1.

Flic Flac: No Limits, Circus- und Stuntshow, Messepark, *Trier, 15h + 19h*. www.flicflac.de

From the Counts of Luxembourg to the European City, guided tour of the permanent exhibition, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 16h (GB, L/F/D)*. Tél. 47 96-45 70.

Nature sans frontières, visite guidée, natur musée, *Luxembourg, 16h (F)*. Tél. 46 22 30-1.

Der Gladiator Valerius, Erlebnisführung, Amphitheater (Olewiger Straße), *Trier, 18h*.

Mo, 2.7.

konferenz

L'Université du Luxembourg et la Cité des Sciences: activateurs d'une mutation structurelle dans la Région? Table ronde avec six représentants des domaines de la politique, de l'économie et de la recherche, Hall des Soufflantes, *Esch-Belval, 19h*.

musek

Töne, mein Gesang, Kinderchorkonzert mit den Theaterspatzen und dem Kinderchor des Saarländischen Staatstheaters, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 18h*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Bobby McFerrin & Voicestra, jazz, Philharmonie, *Luxembourg, 20h*. Tél. 72 99 40. Dans le cadre du Festival International d'Echternach.

konterbont

Flic Flac: No Limits, Circus- und Stuntshow, Messepark, *Trier, 20h30*. www.flicflac.de

Di, 3.7.

junior

Expressionnisme, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30*. Tél. 47 93 30-214.

QYFYAFYA, cirque et clown, pour enfants de 4 à 8 ans, Rotonde 2, *Luxembourg, 15h*. www.capel.lu

konferenz

Chad McCaïl: My Work, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h30*. Tél. 22 50 45.

Le cinquième pouvoir, la securitate roumaine entre communisme et Otan, par Marius Oprea, Salle A21 au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg, 18h30*.

musek

Mathieu Rosaz, chanson, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 26 62 02 31.

theater

Lulu, Tragödie von Frank Wedekind, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Une histoire d'amour, derniers chapitres, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg, 20h*. Tél. 47 08 95-1.

konterbont

... ier mer de Plafong op de Kapp fällt, Treffpunkt für Männer in Trennung und Scheidung, Familien-Center CPF, *Luxembourg, 19h30*. Tel. 47 45 44.

Flic Flac: No Limits, Circus- und Stuntshow, Messepark, *Trier, 20h30*. www.flicflac.de

Mi, 4.7.

am dag

Balade entre la Pétrusse et le Pfaffenthal, avec Célestin Kremer, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg, 15h*. Tél. 47 96-45 70.

konferenz

Das obszöne Genießen der Wissenschaft: Über Populärwissenschaft und Mad Scientists, mit Philip Sarasin, Mudam Auditorium, *Luxembourg, 18h30*. Tel. 45 37 85-1, www.mudam.lu

musek

Ayo, Casino 2000, *Mondorf, 19h*. Tel. 2 36 11-1.

Die Zauberflöte, Oper von W.A. Mozart, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Dahemm! Ein musikalischer Heimatabend, Alte Feuerwache, *Saarbrücken, 19h30*. Tel. 0049 681 30 92-0.

Die Fledermaus, von Johann Strauß, Zeltpalast, *Merzig, 20h*. Tel. 0049 681 99 26 80.

Mathieu Rosaz, chanson, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 26 62 02 31.

Granny's Favouritetz, CD-Release Party, Melusina, *Luxembourg, 20h15*.

theater

Le Jeu de l'Amour et du Hasard, de Marivaux, Théâtre en plein air, *Wiltz, 20h45*.

konterbont

Mudam Playlist, Mudam, *Luxembourg, 18h*. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Flic Flac: No Limits, Circus- und Stuntshow, Messepark, *Trier, 20h30*. www.flicflac.de

Do, 5.7.

junior

Hiéroglyphes sur papyrus, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg, 14h30*. Tél. 47 93 30-214.

musek

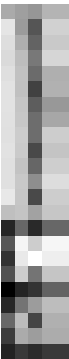
The Blue Dolls, swing, Brasserie L'Inouï, *Redange, 20h*. Tél. 26 62 02 31.

Mario Stantchev Sextett, Jazz, Brunnenhof, *Trier, 20h*.

theater

Italie magique et autres textes, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg, 20h*. Tél. 47 08 95-1.

Frank Astor: 20 Methoden sein Leben zu verplempern, Kabarett, Chat Noir, *Trier, 20h*. Tel. 0049 651 14 57 69 78.



Forum des jeunes

Le Service de la Jeunesse de la ville de Luxembourg invite tous les jeunes entre 12 et 19 ans qui habitent les quartiers Beggen, Belair, Clausen, Dommeldange, Eich, Grund, Kirchberg, Limpertsberg, Merl, Mühlenbach, Neudorf, Ville haute, Pfaffenthal, Rollingergrund et Weimerskirch au Forum des jeunes. Cette journée de réflexion aura lieu **ce samedi, 30 juin** à partir de 12h30 au centre culturel "Am Duerf" de Weimerskirch. Ce forum a pour but de connaître les besoins concrets des adolescents dans leur milieu urbain et de leur offrir la possibilité de participer à l'organisation de projets qu'ils élaborent dans différents groupes de travail. A partir de 16h45 les jeunes ont la possibilité de présenter les fruits de leurs discussions aux responsables politiques municipaux. Tout-e-s les citoyen-ne-s intéressé-e-s ainsi que les représentant-e-s des associations des quartiers concernés sont invités à participer à la présentation.

Flirt-Seminar

Sommer, Sonne, Lust aufs Flirten? Um praktische Unterstützung zu geben oder einfach nur Spaß zu haben, findet an **diesem Samstag, dem 30. Juni** von 10h - 18h im Domicil-Leidinger in Saarbrücken ein Flirt-Seminar von Marion Bredebusch statt - mit einer bislang sehr jungen Gruppe. Bei dem praktisch ausgerichteten Workshop mit dem Titel: "Die Kunst des Small-Talks für den privaten Bereich nutzen. Mehr über sich und seine Wirkung auf das andere Geschlecht erfahren" können die Teilnehmenden etwas über Unterschiede erfahren und wie Frauen und Männer am liebsten flirten. Weitere Informationen und Anmeldung unter www.institut-gmk.de

Vache de Blues

Tout en restant en terres audunoises la 7e édition du festival de blues qui aura lieu **du 6 au 8 juillet**,se déplace sur le site de l'Ancien Collège à quelques pas de la place du Château. Et ce n'est pas tout: pour finir avec une météo souvent capricieuse et pour le confort de tous, les

festivités se dérouleront, une fois n'est pas coutume, sous un chapiteau géant. Outre les expositions de cds, dvds, photos, peintures, instruments, une animation musicale sera assurée sur le site, mais aussi dans les rues de la ville chaque jour de 16h à 20h. Quant à la programmation, centrée cette année sur le blues, elle sera un peu plus américanisée que celle de 2006. En partenariat avec l'Ecole de Musique et la MJC de Villerupt un vache de Master Class est proposé gratuitement le samedi 7 juillet de 14h à 16h, par Kader Fahem (atelier guitare), Vincent Nolot (atelier basse) et Sebastien Cormoreche (atelier batterie/percussions). Renseignements et inscriptions tél. 0033 6 09 82 49 08.